

KÄYTTÖOHJEET ILMASTOINTILAITE

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöä ja säilytä niitä tulevaa tarvetta varten.

TYYPPI : **THERMAV™**

(Ilma-vesilämpöpumppu)

SISÄLLYSLUETTELO

Turvallisuusohjeet	3
Johdanto	6
Käyttöohje	8
Termostaatin käyttö	24
Huolto ja ylläpito	27



OMILLE MUISTIINPANOILLE

Kirjoita laitteen malli- ja valmistenumerot tähän:

Malli #

Valmistenumero #

Löydät nämä numerot laitteiden kylkeen sijoitetuista kylteistä.

Asentajan nimi

Ostopäivä

■ Niittaa ostokuitti tälle sivulle siltä varalta, että joutuisit todistamaan ostopäivän sekä takuuasioita varten.



LUE NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET

Näistä ohjeista löydät monia hyödyllisiä ohjeita ilmalämpöpumpun käytöstä ja huollosta

Pienillä ennaltaehkäisevillä toimilla voit säästää huomattavasti aikaa ja rahaa ilmalämpöpumpun käyttöiän aikana.

Löydät myös vastauksia yleisimpiin kysymyksiin vianetsintäohjeista.

Jos luet Vianetsintäohjeet ensin, voi olla, ettei huoltoon tarvitse aina ottaa yhteyttä.



VAROITUS

- Laitteen korjaus- ja huoltotoimet on annettava valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.
- Laitteen asennus tulee suorittaa ammattitaitoisen asentajan toimesta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käytettäväksi ilman valvontaa.
- Huolehdi siitä, että lapset eivät pääse leikkimään laitteella.
- Virtajohto on tarvittaessa vaihdettava valtuutetun huoltoteknikon toimesta ja käyttäen vain aitoja varaosia.
- Asennus tulee suorittaa voimassa olevien kansallisten kytkentästandardien mukaisesti.



Turvallisuuohjeet

Noudata seuraavia ohjeita, jotta välttätisit henkilö- ja omaisuusvahinkoja.

■ Ohjeiden laiminlyönnistä johtunut virheellinen toiminta voi aiheuttaa haittaa ja vahinkoja. Ohjeiden tärkeyteen viitataan seuraavin merkinnöin.



VAROITUS

Tämä teksti viittaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen vaaraan.



HUOMIO!

Tämä symboli viittaa loukkaantumisen tai omaisuusvahingon vaaraan.



VAROITUS

Liitä tuote aina maadoitettuun sähkönsyöttöön.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa sähköiskun vaaran.

Ota sähkötöitä varten yhteys laitteen edustajaan, myyjään, valtuutettuun sähkötekniikkoon tai valtuutettuun huoltopalveluun. Älä pura tai korjaa laitetta itse.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Käytä oikein mitoitettua suojakatkaisinta tai sulaketta.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Älä asenna laitetta vialliselle asennustelineelle. Varmistu siitä, ettei asennuspaikka heikkene ajan myötä.

- Tämä voi johtaa laitteen putoamiseen.

Tarkista laitteessa käytetty kylmäaine. Lue laitteen tyyppikilpi.

- Sopimattoman kylmäaineen käyttö voi aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä.

Älä käytä viallista tai riittämättömän kapasiteetin omaavaa suojakatkaisinta. Käytä sopivaa suojakatkaisinta tai sulaketta.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Maadoita laite aina johdotuskaavion mukaisesti. Älä kytke maadoitusjohdinta kaasu- tai nestejärjestelmän kannatintankoihin tai puhelimen maadoitusjohtimeen.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Älä tee muutoksia virtajohtoon tai jatka sitä. Jos virtajohto on naarmuuntunut tai sen kuori on vaurioitunut tai osittain kuoriutunut pois, virtajohto on vaihdettava.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Älä koskaan asenna ulkoysikköä liikkuvalla alustalla tai paikkaan, josta se voi pudota.

- Ulkoysikön putoaminen voi aiheuttaa vaurioita tai vammoja, taikka jopa hengenvaaran.

Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa tai pistoketta tai löysää rikkoutunutta pistorasiaa.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.

Älä käytä haaroitusjohtoa. Kytke laite aina oman erillisen suojakytkimen kautta.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Asenna paneeli ja ohjausyksikön suojalevy kunnolla paikalleen.

- Pöly, vesi ja vastaava voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Ota aina yhteys laitteen edustajaan tai valtuutettuun huoltoon laitteen asennusta, irrottamista ja uudelleenasennusta varten.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, räjähdyksen tai vammautumisen vaaran.

Jos laitteen päälle on valunut runsaasti vettä tai se on uponnut veteen, ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun sen korjaamiseksi ennen laitteen käyttöä.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Älä kosketa, käytä tai korjaa laitetta märin käsin.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Älä aseta minkäänlaista lämmityslaitetta laitteen virtajohdon läheisyyteen.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Sisä- ja ulkoyksikön johdotusten liitännät täytyy kiristää kunnolla ja kaapeli on vedettävä asianmukaisesti, jotta liittimiin ei kohdistu vetoa.

- Epäasialliset tai löysät liitännät voivat aiheuttaa kuumenemisen ja tulipalon vaaran.

Ulkoyksikön jännitteennostokondensaattori antaa korkeajännitteistä virtaa sähkölaitteille. Varmista, että kondensaattorin jännite on purettu täydellisesti ennen huoltotoihin ryhtymistä.

- Jännitteinen kondensaattori voi aiheuttaa sähköiskun.

Älä käytä laitetta pitkiä aikoja pienessä suljetussa tilassa. Tuuleta säännöllisesti.

- Voi syntyä happivaje ja tästä voi olla haittaa terveydelle.

Tuuleta laitteen sijoituspaikka aika ajoin, kun sitä käytetään yhdessä uunin tai muun lämmittimen kanssa.

- Voi syntyä happivaje ja tästä voi olla haittaa terveydelle.

Varmista, ettei virtajohtoa voi irrottaa eikä se voi vaurioitua laitteen ollessa toiminnassa.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Älä päästä vettä valumaan sähkölaitteisiin. Asenna laite etäälle paikoista, joissa se voi joutua alttiiksi vedelle.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, laitteen toimintahäiriöitä ja sähköiskun vaaran.

Hävitä pakkausmateriaalit turvallisesti. Tällaisia ovat asennuksesta tai huollosta jääneet ruuvit, paristot, rikkoutuneet esineet ja tavarat jne. Huolehdi myös muovisten pakkausmateriaalien asianmukaisesta hävittämisestä.

- Nämä voivat aiheuttaa vahinkoja, jos lapset pääsevät leikkimään niillä.

Käytä laitteen asennukseen sen mukana tulevaa asennussarjaa.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen putoamiseen ja vakaviin vammoihin.

Älä avaa eturitilää laitteen ollessa toiminnassa. (Älä koske sähkösuodattimeen, jos laite on varustettu sellaisella.)

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vammautumisen ja sähköiskun vaaran sekä laitteen toimintahäiriöitä.

Katkaise päävirta laitteen puhdistuksen tai korjauksen ajaksi.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa sähköiskun vaaran.

Älä aseta MITÄÄN virtajohdon päälle.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Älä tuo laitteen lähelle herkästi syttyviä kaasuja tai polttoaineita äläkä säilytä tai käytä niitä laitteen lähellä.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon vaaran.

Tarkista, ettei virtajohdon pistoke ole liikainen, löysästi kiinnitetty tai vaurioitunut, ja kytke sitten laitteen virta päälle.

- Likainen, löysästi kiinnitetty tai vaurioitunut pistoke voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Käytä vain varaosaluettelossa mainittuja varaosia. Älä koskaan yritä tehdä muutoksia laitteistoon.

- Epäasianmukaisten osien käyttö voi aiheuttaa sähköiskun, voimakkaan kuumenemisen tai tulipalon vaaran.

Mikäli tuotteesta tulee epäilyttävää ääntä, hajua tai savua, katkaise välittömästi tuotteen virta katkaisijasta tai irrota liitäntäkaapeli pistorasiasta.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Varmista, ettei kukaan, erityisesti lapset, pääse astumaan tai putoamaan ulkoyksikön päälle.

- Tämä voi aiheuttaa henkilövammoja ja laitevaurioita.

Jos tulenarkaa kaasua pääsee vuotamaan, sulje kaasu ja tuuleta tila avaamalla ikkuna ennen laitteen käynnistämistä.

- Älä käytä puhelinta tai kytke virtakytkimiä päälle/pois. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa räjähdysken tai tulipalon vaaran.

⚠ HUOMIO!

Laitteen nosto ja siirtäminen on hyvä tehdä kahden henkilön toimesta.

- Varo henkilövahinkoja.

Älä asenna laitetta paikkaan, jossa se altistuu suoraan merituulelle (suolavesisumu).

- Tämä voi aiheuttaa laitteelle korroosiovaurioita.

Pidä laitteet vaakasuorassa asennuksen aikana.

- Näin ehkäiset värinää ja melua.

Älä asenna laitetta paikkaan, jossa sen ulkoysikön aiheuttama melu tai kuuman ilman puhallus voi aiheuttaa haittaa tai vahinkoa naapureille.

- Tämä voi aiheuttaa ongelmia ja kiistoja naapureiden kanssa.

Tarkista laite kaasui- ja kylmäainevuotojen varalta asennus- ja korjaustöiden jälkeen.

- Liian pieni kylmäainemäärä voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Älä käytä laitetta erikoiskäyttötarkoituksiin, kuten ruoka-aineiden ja taideteosten jne. säilytyksiin. Tämä tuote on kuluttajakäyttöön tarkoitettu ilma-vesilämpöpumppu, ei mikään tarkkuusjäähdytysjärjestelmä.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

Älä tuki ilman tulo- tai poistauukkoa.

- Tämä voi aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä.

Käytä puhdistamiseen pehmeää kangasta. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, liuottimia tai vastaavaa äläkä roiskuta laitteen päälle vettä.

- Ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran ja laitteen muoviosien vaurioita.

Älä astu tai laita mitään laitteen päälle. (ulkoyksikkö)

- Tämä voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen toimintahäiriöitä.

Älä työnnä käsiä tai esineitä ilman tulo- tai päästöaukkoihin laitteen ollessa toiminnassa.

- Laitteessa on teräviä ja liikkuvia osia, jotka voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.

Noudata varovaisuutta purkaessasi laitetta pakkauksesta ja asentaessasi sitä.

- Terävät reunat voivat aiheuttaa vammoja.

Jos kylmäainekaasua vuotaa ulos korjaustoimien aikana, älä koske vuotavaan kylmäaineeseen.

- Kylmäaine voi aiheuttaa paleltumia.

Älä kallista laitetta irrottaessasi sitä.

- Kondensoitunut vesi voi vuotaa ulos laitteesta.

Älä sekoita laitteessa käytettyyn kylmäaineeseen ilmaa tai muuta kaasua.

- Jos jäähdytysjärjestelmään joutuu ilmaa, laitteen sisäinen paine kasvaa, mikä voi aiheuttaa laitteistovaurioita ja henkilövahinkoja.

Jos kylmäainekaasua pääsee vuotamaan laitteistosta asennuksen aikana, tuuleta tila välittömästi.

- Muutoin tämä voi vahingoittaa terveyttäsi.

Laitetta purkaessasi hävitä kylmäaine ja laitteen osat voimassa olevien paikallisten ja kansallisten ohjeiden mukaisesti.

Älä altista ihoa, lapsia tai kasveja kylmälle tai kuumalle ilmavirralle.

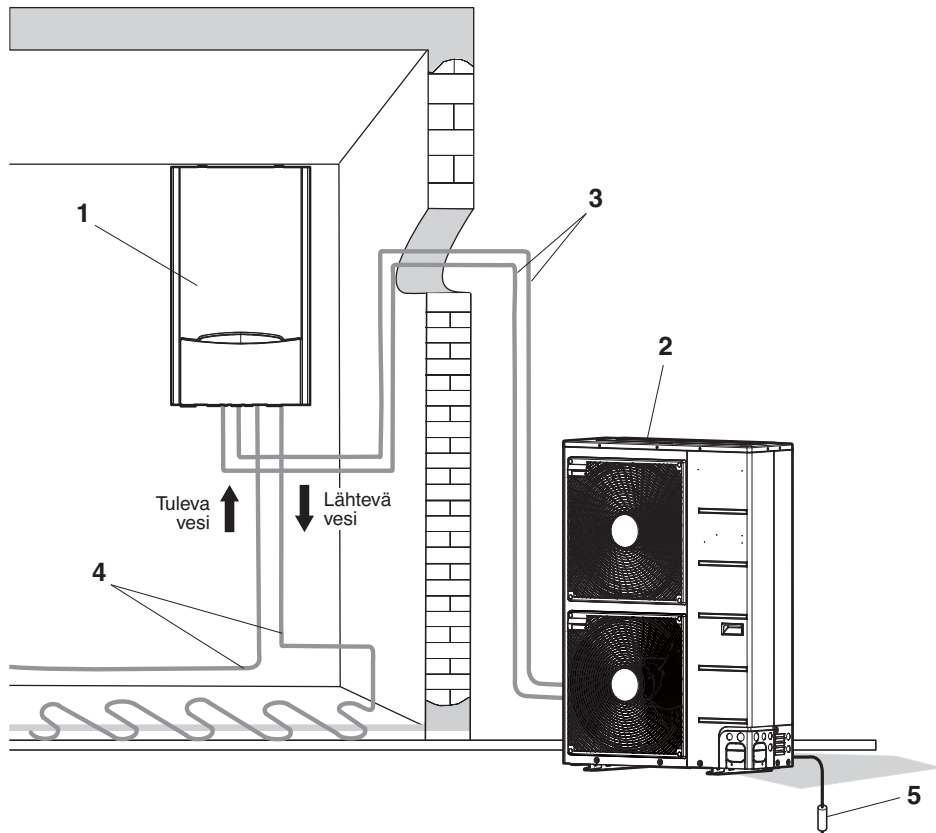
- Tämä voi aiheuttaa terveyshaittoja.

Käytä tukevaa tuolia tai tikkaita puhdistaussasi, huoltaessasi ja korjatesasi korkealle sijoitettua laitetta.

- Noudata varovaisuutta välttääksesi henkilövahinkoja.

Johdanto

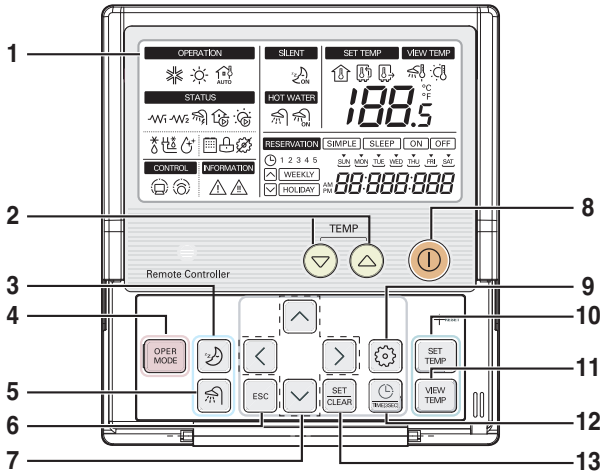
Tyypillinen asennuspaikka



1. Sisäyksikkö
2. Ulkoyksikkö
3. Kylmäaineletku ja liitäntäkaapeli
4. Vesiputki
5. Ulkoyksikön maadoitusjohto sähköiskujen välttämiseksi

* Laitteiden ulkoasu saattaa vaihdella mallin, kapasiteetin ja tyypin mukaan.

Ohjauspaneeli



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Näyttöpaneeli | 8. Virtakytkin |
| 2. Lämpötilan muutospainike | 9. Toiminnon asetus -painike |
| 3. Hiljaisen toimintatilan valintapainike | 10. Lämpötilan asetusmoodi -painike |
| 4. Toimintatilan valintapainike | 11. Lämpötilan selailumoodi -painike |
| 5. Veden lämmityksen käynnistys/pysäytyspainike | 12. Ohjelmointi -painike |
| 6. ESC-painike | 13. Aseta/Tyhjennä -painike |
| 7. Suuntapainike (Ylös, Alas, Vasen, Oikea) | |

* Jotkin toiminnot eivät ehkä ole käytössä eikä näkyvissä mallista riippuen.

Käyttöohje

Valvontatiedot



SAHKOLAMMITIN VAIHE YKSI



SAHKOLAMMITIN VAIHE KAKSI

Nämä kuvakkeet ilmaisevat, että sisäyksikössä varajärjestelmänä toimiva sähkölämmitin on toiminnassa.



KAYTTOVEDEN LAMMITIN

Tämä kuvake ilmaisee, että käyttövesisäiliössä oleva sähkölämmitin on toiminnassa. Kuvake ei ole käytössä, jos laitteessa ei ole käyttövesisäiliötä asennettuna.



VESIPUMPPU

Tämä kuvake ilmaisee, että sisäyksikössä sijaitseva vesipumppu on käynnissä.



ULKOINEN AURINKOLÄMMITYSPUMPPU

Tämä kuvake ilmaisee, että ulkoinen aurinkolämmityspumppu on käynnissä
HUOMAA! : Vaikka ulkoisen aurinkolämmityspumpun asentaminen ei olekaan pakollista vaan käytännön suositus, tämä kuvake on näkyvissä, vaikkei ulkoista aurinkolämmityspumppua ei ole asennettu.



SULATUS

Tämä kuvake ilmaisee, että sulatus on käynnissä.
Huonetilojen tai käyttöveden lämmityksen yhteydessä, ulkoyksikön lämmönvaihtimen jäätymistä saattaa esiintyä matalissa ulkolämpötiloissa ja -kosteuksissa.
Jos tämä tapahtuu, laite siirtyy sulatustoimintoon.
Se kääntää kiertosuunnan ja ottaa lämpöä sisäyksiköstä estääkseen ulkoyksikön jäätymisen.
Tämä toiminto käynnistyy automaattisesti.



ALIMMAN LAMPOTILAN YLLAPITO

Tämän toimintatilan tarkoitus on lämpötilan ylläpito vesiputkien jäätymisvaurioiden estämiseksi.



DESINFIOINTI

Tämä kuvake ilmaisee, että käyttövesisäiliön desinfiointitoiminto on meneillään.



ULKOPUOLI

Tämä kuvake ilmaisee, että ulkoyksikkö on käynnissä.



LAPSILUKKO



EI TOIMINNASSA



OHJAUSKESKUS

Tämä kuvake ilmaisee, että laite on ohjauskeskuksen ohjauksessa.



TERMOSTAATTI

Tämä kuvake ilmaisee, että laite on liitetty termostaattiin.



LIEVA ONGELMA

Tämä kuvake ilmaisee lievän ongelman esiintymisen.



VAKAVA ONGELMA

Tämä kuvake ilmaisee vakavan ongelman esiintymisen.

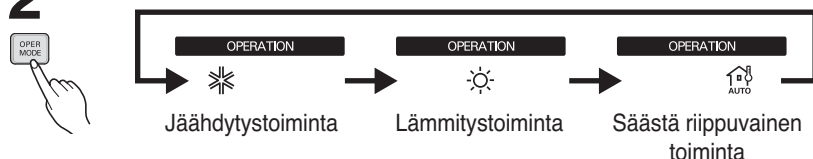
Toimintatilan muuttaminen

Käynnistä laite ja valitse toimintatila.

- 1 Paina virtakytkintä käynnistääksesi laitteen.



- 2 Paina OPER MODE (TOIMINTATILA) painiketta valitaksesi toimintatilan.

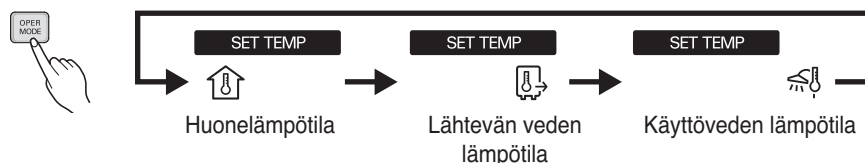


Toimintatila

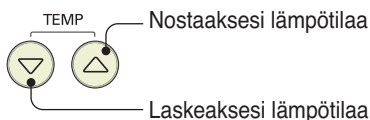
- Jäähdytystoiminta - Laite tuottaa kylmää vettä lattiajäähdytykseen tai ilmajäähdytykseen.
- Lämmitystoiminta - Laite tuottaa kuumaa vettä lattialämmitykseen tai ilmalämmitykseen.
- Sääperusteinen lämmitystoiminta - Tässä toimintatilassa lämmityksen asetusarvo määritetään automaattisesti ennakoon määrätyn lämpötilaprofiilin perusteella.

Tavoitelämpötilan asettaminen

- 1 Paina SET TEMP (LÄMPÖTILA-ASETUS) painiketta valitaksesi toimintatilan.



- 2 Aseta haluamasi lämpötila painamalla Lämpötilan muutos -painikkeita kyseisessä toimintatilassa.



* Huomautus



: Lasku 1 °C tai 2 °F yhtä painallusta kohti



: Nosto 1 °C tai 2 °F yhtä painallusta kohti

- Jokaisen toimintatilan lämpötila-alueita voidaan muuttaa asennusarvojen asetustilassa. Katso lisätietoja toimintakoodista 11 – 15.
- Huonelämpötilaan perustuva asetus on käytettävissä, kun (erikseen myytävä) huoneilman lämpötila-anturi on asennettu. Katso lisätietoja toimintakoodista 03.
- Käyttöveden lämpötilaan perustuva asetus on käytettävissä, kun käyttövesisäiliö on asennettu.

Säästä riippuvainen toiminta

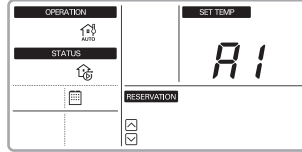
Tämä toimintatila koskee vain lämmitystä.

Energian säästämiseksi ja parhaan asumismukavuuden saavuttamiseksi, lämpötilan asetus seuraa ulkolämpötilaa. Jos ulkolämpötila laskee, talon lämmityskapasiteetti lisääntyy automaattisesti, tasaisen huonelämpötilan ylläpitämiseksi. Kaikki parametrit asetetaan laitteen asentajan toimesta sen käyttöönoton yhteydessä ja ne sovitetaan kohteen ominaisuuksien mukaan.

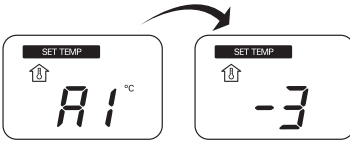
1 Paina OPER MODE (TOIMINTATILA) painiketta valitaksesi säästä riippuvan toimintatilan.



: Säästä riippuvan toimir
kuvake



2 Säädä haluttu lämpötila painamalla Lämpötilan muutos -painikkeita.



Esim. Lämpötilaprofiilin laskeminen 3 °C:lla
(perustuen huoneilman lämpötilaan).

<Lämpötilan säätöaskel (yksikkö: °C) >

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5
← Kylmä Lämmin →

Näytä lämpötila

1 Paina toistuvasti Näytä Lämpötila -painiketta lämpötilan valitsemiseksi.

(Aina painettaessa Näytä Lämpötila -painiketta, huonelämpötila tulee näyttöön 5 sekunniksi.)



VIEW TEMP

: Näytä Huonelämpötila

VIEW TEMP

: Näytä Tuloveden lämpötila

VIEW TEMP

: Näytä Lähtevän veden lämpötila

VIEW TEMP

: Näytä käyttöveden lämpötila
(Näytetään VAIN käyttöveden
lämmitystilassa)

VIEW TEMP

: Näytä Aurinkolämpöä lämpötila
(Näytetään VAIN käyttöveden
lämmitystilassa)

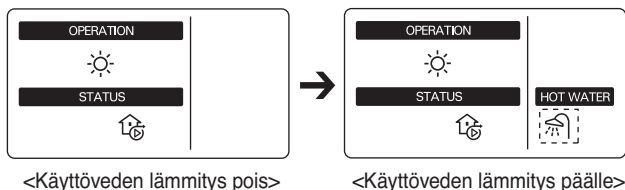
(yksikkö: °C)

Lämpötila	Lämpötila-alue	Näytetään muodossa
Ilma	Alle 11	Lo
	11 ~ 39	Todellinen lämpötila
	Yli 39	Hi
Vesi	Alle 0(* Alle 40)	Lo
	0 ~ 92(* 40 ~ 120)	actual temperature
	Yli 92(* Yli 120)	Hi

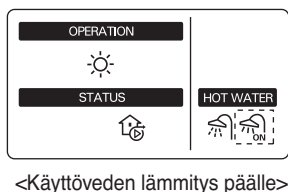
(* : Aurinkolämmityksen lämpötila)

Käyttöveden lämmitystoiminta

- 1** Paina toistuvasti Näytä () painiketta käynnistääksesi käyttöveden lämmityksen.



- 2** Käyttöveden lämmitys toimii vain päällä-tilassa. Toiminnan aikana kuvake on aktiivisena.



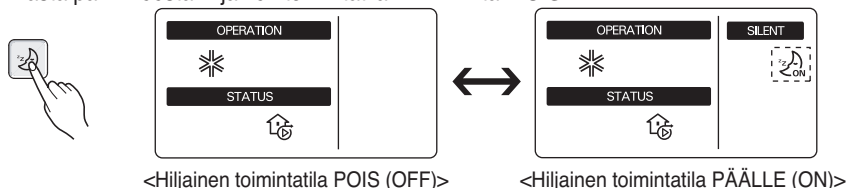
<Huomaus>

- Toiminto ei ole käytössä, jos laitteessa ei ole käyttövesisäiliötä asennettuna.
- Halutessasi lisätietoa, katso toimintakoodeja 15 ja 26 – 29 asennustieto-osiossa.

Hiljainen toimintatila

Hiljainen toimintatila tarkoittaa, että ulkoyksikkö toimii alennetulla teholla, jolloin sen tuottama melu pienenee.

- 1** Paina Hiljaisen toimintatilan painiketta. Tästä painikkeesta hiljainen toimintatila PÄÄLLE tai POIS.



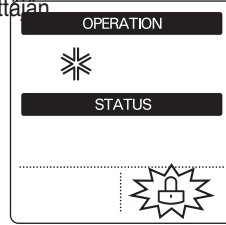
! Tämä tarkoittaa, että sisäyksikön lämmitys- ja jäähdytyskapasiteetti vastaavasti laskee. Ota tämä huomioon, kun tietty lämmitys- tai jäähdytyskapasiteetti on tarpeen sisällä.

! Hiljainen toimintatila ei ehkä toimi, kun laite suorittaa korkeamman prioriteetin toimintaa kuten sulatusta, jäätymisen estoa yms.
((Kun tämä toimintatila ei ole käytössä prioriteettijärjestyksessä, näyttää vain ()))

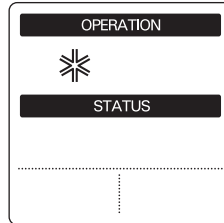
Lapsilukko

Tämän toiminnon tarkoitus on estää lapsia tai muita käyttämästä säätimiä.

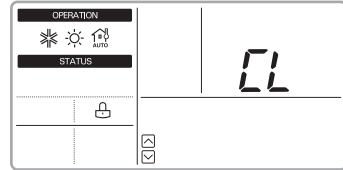
- 1** Paina Toiminnon Asetus -painiketta siirtyäksesi käyttäjän asetustilaan. (Kuvake vilkkuu tällöin)



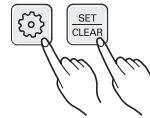
- 2** Paina Aseta/Tyhjennä painiketta päättääksesi valinnan. Kuvake häviää tällöin.



- 3** Lapsilukon ollessa käytössä () kuvake ja "CL" ilmestyvät näkyviin 3 sekunniksi aina painettaessa mitä tahansa painiketta paitsi lämpötilan näyttöpainiketta ja asetustyhjennä -painiketta.



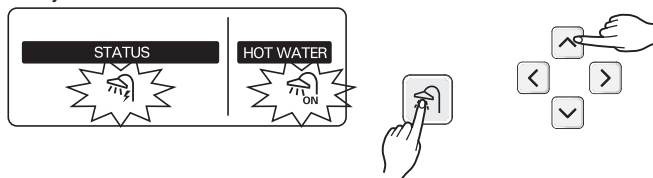
- 4** Peruuttaaksesi tämän asetuksen, paina Toiminnon asetus painiketta kunnes () kuvake alkaa vilkkua ja paina sitten asetustyhjennä painiketta.



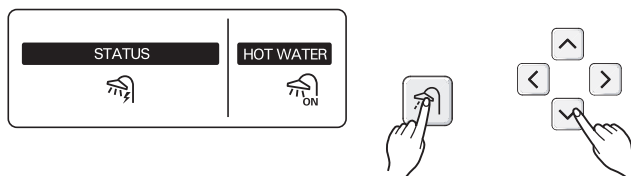
Käyttövesisäiliön pikakuumennus

Jos on kyseessä äkillinen lämpimän käyttöveden tarve, käyttövesisäiliön pikakuumennusta voidaan käyttää tavoitelämpötilan saavuttamiseen kuluvan ajan lyhentämiseen kytkemällä päälle kuumennuksen tehovastus. Pikakuumennustila päättyy, kun käyttövesisäiliön tavoitelämpötila saavutetaan tai käyttäjä katkaisee sen käytön.

- 1** Paina käyttövesisäiliön lämmityksen käynnistyksen ylöspäin-painiketta noin 3 sekunnin ajan käynnistääksesi käyttövesisäiliön pikakuumennuksen. "Käyttövesisäiliön lämmityksen käynnistyksen" ja "Kuumennuksen tehovastuksen" kuvakkeet vilkkuvat yhtä aikaa.



- 2** Kun käyttövesisäiliön tavoitelämpötila saavutetaan tai käyttäjä painaa käyttövesisäiliön lämmityksen käynnistyksen alaspäin-painiketta 3 sekunnin ajan, käyttövesisäiliön pikakuumennus päättyy ja kuvakkeen vilkkuminen lakkaa.

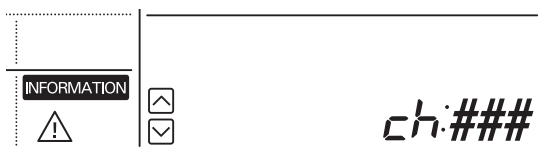


Virhekoodin näyttö

Kun virhe esiintyy sisäyksikössä, virhekoodi ilmestyy ohjauspaneeliin.

Lievä ongelma

Ongelma on havaittu sisäyksikön sisällä. Useimmiten on kysymys anturiongelmasta. Ulkoyksikkö toimii hätätoimintatilassa, joka on määritelty DIP-kytkimellä no. 4 sisäyksikön ohjauskotelossa.

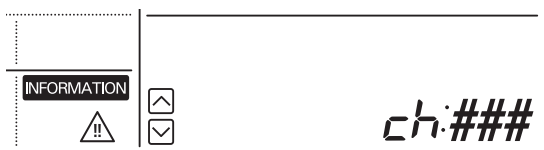


<Näyttö>

Vakava ongelma

Ongelma on havaittu ulkoyksikön sisällä.

Kun ulkoyksikössä on ongelma, hätätoimintatila tapahtuu sähkölämmittimen avulla, joka sijaitsee sisäyksikössä.



<Näyttö>

Kriittinen virhe

Kriittisen virheen tapahduttua yksikkö pysähtyy ehdottomasti. Tällöin "CH" ja virhekoodin numero vaihtelevat näytössä.



<Näyttö>

Kellonajan asetus

Laitteeseen voidaan asettaa kellonaika.

- 1** Paina ohjelmointipainiketta 3 sekunnin ajan siirtyäksesi Kellonajan asetustilaan.



- 2** Paina vasenta ja oikeaa painiketta asettaaksesi nykyisen päivämäärän.



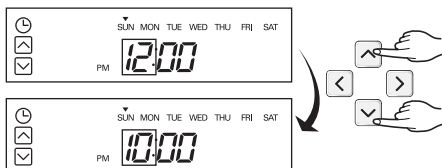
- 3** Paina alaspäin -painiketta siirtyäksesi AM/PM-osioon ja muuttaaksesi sen asetusta. (AM/PM-kuvake vilkkuu tällöin)



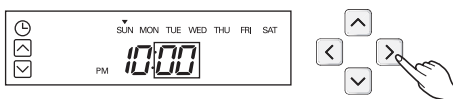
- 4** Paina oikealle -painiketta siirtyäksesi Tunti-osioon. (Tunnit-kuvake vilkkuu tällöin)



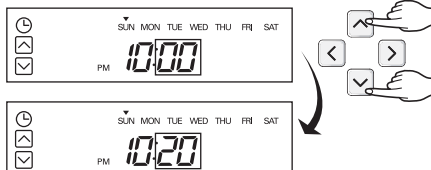
- 5** Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi tunnin.



- 6** Paina oikealle -painiketta siirtyäksesi Minuutti-osioon. (Minuutti-kuvake vilkkuu tällöin)



- 7** Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi minuutin.



- 8** Jos olet saanut asetuksen valmiiksi, paina aseta/tyhjennä painiketta.

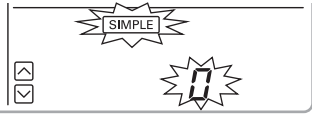
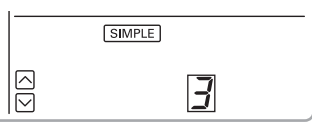
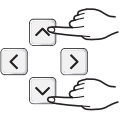


- 9** Paina exit -painiketta poistuaksesi tai järjestelmä suorittaa poistumisen automaattisesti, jos tapahtumia ei ole 25 sekuntiin.



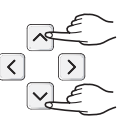
Ohjelmointi: Yksinkertaisen varauksen teko

Voit helposti tehdä käynnistys-varauksen. (VAIN laitteen ollessa valmiustilassa.)

1 Paina ohjelmointipainiketta siirtyäksesi ohjelmointitilaan. (kuvake vilkkuu)		
2 Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi varauksen ajan.		
3 Jos olet saanut varauksen valmiiksi, paina asetus/peruutus -painiketta päättääksesi ohjelmoinnin.		
4 Paina exit -painiketta poistuaksesi tai järjestelmä suorittaa poistumisen automaattisesti, jos tapahtumia ei ole 25 sekuntiin.		

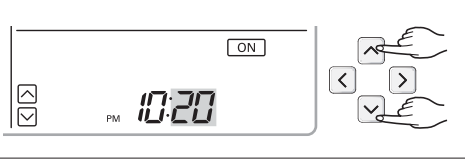
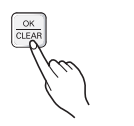
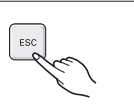
Ohjelmointi: Nukahdusvarauksen asettaminen

Voit helposti tehdä sammutus (nukahdus) -varauksen. (VAIN laitteen ollessa toiminnassa.)

1 Paina ohjelmointipainiketta siirtyäksesi ohjelmointitilaan. Paina painiketta toistuvasti valitaksesi vaihtoehdon [nukahdusvaraus]. (kuvake vilkkuu)		
2 Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi varauksen ajan.		
3 Jos olet saanut varauksen valmiiksi, paina asetus/peruutus -painiketta päättääksesi ohjelmoinnin.		
4 Paina exit -painiketta poistuaksesi tai järjestelmä suorittaa poistumisen automaattisesti, jos tapahtumia ei ole 25 sekuntiin.		

Ohjelmointi: Käynnistysvarauksen teko

Tämä toiminto pystyy käynnistämään laitteen asetetun ajan kuluttua.

1 Paina ohjelmointipainiketta siirtyäksesi ohjelmointitilaan. Paina painiketta toistuvasti valitaksesi vaihtoehdon [käynnistysvaraus]. (kuvake vilkkuu)	
2 Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi AM/PM-osion.	
3 Paina oikealle -painiketta siirtyäksesi Tunti-osioon. (Tunnit-kuvake vilkkuu tällöin)	
4 Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi tunnin.	
5 Paina oikealle -painiketta siirtyäksesi Minuutti-osioon. (Minuutti-kuvake vilkkuu tällöin)	
6 Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi minuutin.	
7 Jos olet saanut varauksen valmiiksi, paina asetus/peruutus -painiketta päättääksesi ohjelmoinnin.	
8 Paina exit -painiketta poistuaksesi tai järjestelmä suorittaa poistumisen automaattisesti, jos tapahtumia ei ole 25 sekuntiin.	

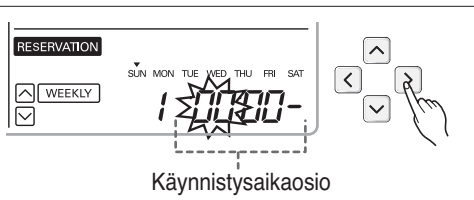
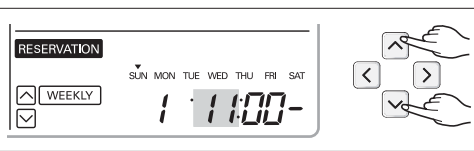
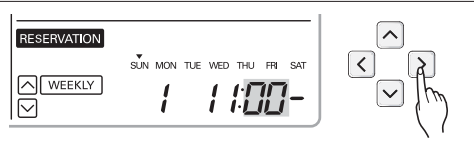
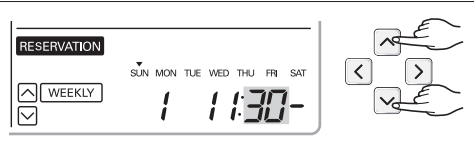
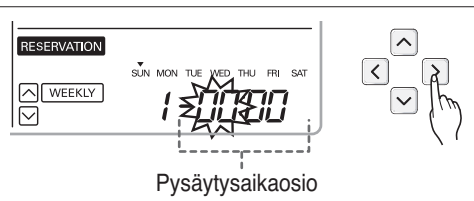
Ohjelmointi: Pysäytysvarauksen teko

Tämä toiminto pystyy pysäyttämään laitteen asetetun ajan kuluttua.

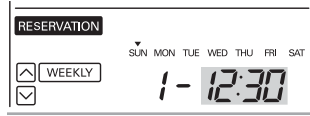
1 Paina ohjelmointipainiketta siirtyäksesi ohjelmointitilaan. Paina painiketta toistuvasti valitaksesi vaihtoehdon [pysäytysvaraus]. (kuvake vilkkuu)	
2 Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi AM/PM-osion.	
3 Paina oikealle -painiketta siirtyäksesi Tunti-osioon. (Tunnit-kuvake vilkkuu tällöin)	
4 Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi tunnin.	
5 Paina oikealle -painiketta siirtyäksesi Minuutti-osioon. (Minuutti-kuvake vilkkuu tällöin)	
6 Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi minuutin.	
7 Jos olet saanut varauksen valmiiksi, paina asetus/peruutus -painiketta päättääksesi ohjelmoinnin.	
8 Paina exit -painiketta poistuaksesi tai järjestelmä suorittaa poistumisen automaattisesti, jos tapahtumia ei ole 25 sekuntiin.	

Ohjelmointi: Viikkokohtainen varaus

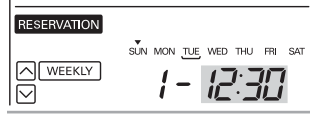
Viikkokohtainen varaus aktivoituu kellonajan asettamisen jälkeen.

1 Paina ohjelmointipainiketta siirtyäksesi ohjelmointitilaan. Paina painiketta toistuvasti valitaksesi vaihtoehdon [viikkovaraus]. (kuvake vilkkuu)	
2 Paina vasenta ja oikeaa painiketta asettaaksesi nykyisen päivämäärän.	
3 Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi toiminnon numeron.	
4 Paina oikealle -painiketta siirtyäksesi käynnistysvarauksen Tunti-osioon. (Tunnit-kuvake vilkkuu tällöin)	 Käynnistysaikaosio
5 Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi käynnistysajan Tunti-osion.	
6 Paina oikealle -painiketta siirtyäksesi käynnistysvarauksen Minuutti-osioon. (Minuutti-kuvake vilkkuu tällöin)	
7 Paina ylös, alas painikkeita asettaaksesi käynnistysajan Minuutti-osion.	
8 Paina oikealle -painiketta siirtyäksesi pysäytysvarauksen Tunti-osioon. (Tunnit-kuvake vilkkuu tällöin)	 Pysäytysaikaosio

- 9** Katso prosessin kohtia no. 5 – 7 koskien pysäytysajan asettamista. Menetelmä on sama.



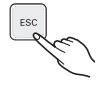
- 10** Jos olet saanut varauksen valmiiksi, paina asetus/peruutus -painiketta päättääksesi ohjelmoinnin. Palkin alla oleva osio luodaan, kun vaihe on valmis.



- 11** Katso prosessin kohtia no 2 – 10 koskien muun päivän viikkokohtaista ohjelmointia. Menetelmä on sama.



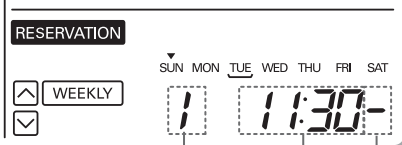
- 12** Paina exit -painiketta poistuaksesi tai järjestelmä suorittaa poistumisen automaattisesti, jos tapahtumia ei ole 25 sekuntiin.



<Huomautus>

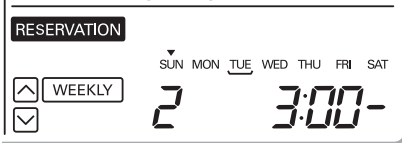
Viikkovarauksen kuvaus

<Käynnistysaikaosio>

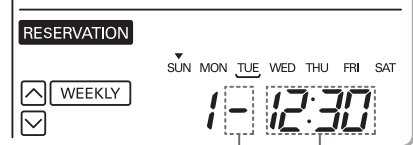


Toiminto
Käynnistysaika
Mistä

<Käynnistysaikaosio>

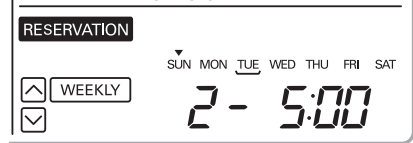


<Pysäytysaikaosio>



Mihin
Pysäytysaika

<Pysäytysaikaosio>

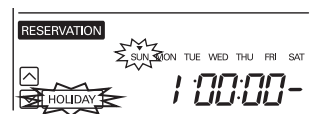


* Viikonpäivää kohti voidaan ohjelmoida kaksi toimintoa, yhteensä 14 toimintoa.

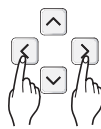
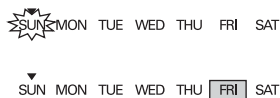
Ohjelmointi: Lomavaraus

Tämä toiminto pysäyttää laitteen automaattisesti tiettyinä päivinä.

- 1** Paina ohjelmointipainiketta siirtyäksesi ohjelmointitilaan. Paina painiketta toistuvasti valitaksesi vaihtoehdon [Lomavaraus]. (kuvake vilkkuu)



- 2** Paina vasemmalle, oikealle painikkeita asettaaksesi loma-ajan.



- 3** Kun painat aseta/tyhjennä painiketta päätettyäsi valinnan, valittu päivä katoaa.



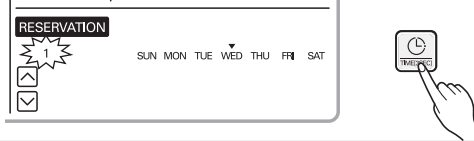
- 4** Paina exit -painiketta poistuaksesi tai järjestelmä suorittaa poistumisen automaattisesti, jos tapahtumia ei ole 25 sekuntiin.



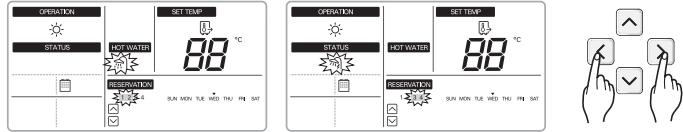
Ohjelmointi: Saniteettisäiliön lämmitys & lämmittimen toiminta

Tämä toiminto koskee saniteettisäiliön lämmityksen ja tehollämmittimen ohjelmointia. Kaksi saniteettisäiliön lämmityksen ja kaksi tehollämmittimen ajastinohjelmointia on käytävissä. Esiasetetut ohjelmanumerot saniteettisäiliön lämmitysohjelmoinnille on '1' ja '2'. Ohjelmointinumerot '3' ja '4' on määritetty tehollämmittimen toiminnolle. Ajastinohjelma on käytössä joka päivä.

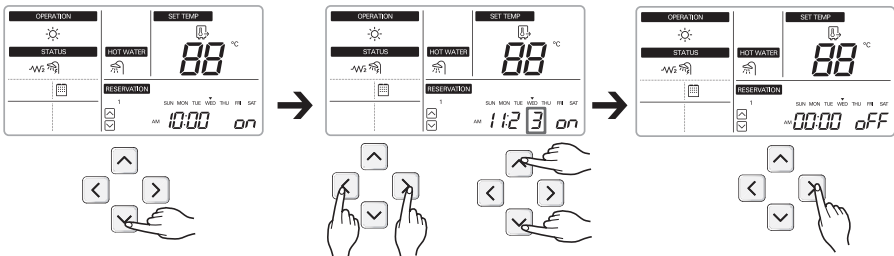
- 1 Paina ohjelmointipainiketta siirtyäksesi ohjelmointitoimintoon.
Paina painiketta uudelleen valitaksesi saniteettisäiliön lämmitysohjelman. (osa vilkkuu)



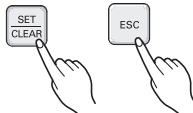
- 2 Säädä ajastinohjelman numeroa painamalla vasemmalle ja oikealle painiketta.
Ohjelmointinumerot '1' ja '2' ovat saniteettisäiliön lämmitysohjelmoinnille (jos valittu, 'Saniteettisäiliön lämmitys käytössä' kuvake vilkkuu), ja '3' ja '4' ovat tehollämmittimen ohjelmointiin (jos valittu, 'Tehollämmitin' kuvake vilkkuu).



- 3 Ohjelmointinumeron valinnan jälkeen, paina alas-painiketta käynnistysajan asettamiseksi.
Käynnistysaika, paina oikealle painiketta sammutusajan asettamiseksi.
Samoin käynnistysajan asetuksessa, paina vasemmalle, oikealle, ylös ja alas painikkeita sammutusajan muuttamiseksi.



- 4 Paina Set-painiketta ohjelmoinnin lopettamiseksi.
Poistu ohjelmointitilasta painamalla ESC-painiketta.



Termostaatin käyttö

Termi ”termostaatti”, jota käytetään tässä luvussa laajalti, on eräänlainen kolmannen osapuolen lisälaite.

LG Electronics ei toimita termostaattia, vaan se tulee hankkia kolmannelta osapuolelta.

Huonetermostaattia voidaan käyttää helpon ja mukavan säädön aikaansaamiseksi.

Termostaatin tehokaan ja oikean hyödyntämisen saavuttamiseksi tässä luvussa esitetään tietoa termostaatin käytöstä.

⚠ HUOMIO!

1. Joissakin sähkömekaanisissa termostaattityypeissä on sisäinen viive kompressorin suojaamiseksi. Siinä tapauksessa toimintatilan muutos voi ottaa enemmän aikaa, kuin käyttäjä olettaa. Lue termostaatin käyttöohje huolellisesti, jos tuotteen vasteaika on pitkä.
2. Lämpötila-alueen asettaminen termostaatin avulla eroaa sen asettamisesta tuotteen säädöillä. Lämmityksen ja jäädytyksen asetuslämpötilat pitää valita tuotteen lämpötila-alueen sisäلتä.

Termostaatin käyttö

Selvittääksesi päälle ja pois kytkemistavat, tavoitelämpötilan asettamisen, toimintatilan muuttamisen jne. sinun tulee lukea termostaatin valmistajan toimittama termostaatin käyttöohje.

Termostaatin käyttäminen ohjauspaneelin avulla

• Seuraavat ominaisuudet ovat sallittuja termostaatin ollessa asennettuna:

-  SET TEMP (LÄMPÖTILA-ASETUS) painike
-  VIEW TEMP (LÄMPÖTILA NÄYTTÖ) painike
-  Lämpötilan säätöpainike (*)
-  Käyttöveden lämmitys päälle/pois
-  Hiljainen toimintatila päälle/pois

(*) : Säädettyä lämpötilaa käytetään vain sähkölämmittimen päälle/pois-tilan ohjaamiseen. Tämä laite ei kytkä päälle/pois ohjauspaneelin asetuslämpötilan mukaan. Se kytkee päälle/pois termostaatin signaalin mukaan.

• Seuraavat ominaisuudet EIVÄT ole sallittuja termostaatin ollessa asennettuna:

-  Toimintatilan (jäädytys/lämmitys/sääperusteinen) valinta
-  Ajastus
-  Toiminta päälle/pois

Hätätoimintatila

• Termien määritelmät

- Vika: Ongelma, joka voi pysäyttää järjestelmän toiminnan ja josta voidaan palata rajoitettuun toimintaan ilman valtuutetun ammattilaisen apua.
- Virhe: Ongelma, joka voi pysäyttää järjestelmän toiminnan ja josta voidaan palata rajoitettuun toimintaan VAIN valtuutetun ammattilaisen suorittaman tarkastuksen jälkeen
- Hätätoimintatila: Tilapäinen lämmitystoiminta, kun järjestelmään on ilmaantunut ongelma

• Ongelma-termin käyttöönoton tarkoitus

- Toisin kuin ilmastointilaitte, ilma-vesilämpöpumppu on yleensä yhtäjaksoisesti käytössä koko talven ilman taukoja.
- Jos järjestelmässä havaitaan jokin ongelma, joka ei ole kriittinen lämmitysenergian tuottamisen kannalta, se voi tilapäisesti jatkaa toimintaansa hätätoimintatilassa ilman käyttäjän puuttumista siihen.

• Luokiteltu vika

- Vika on luokiteltu kahteen tasoon ongelman vakavuuden perusteella: Lievä ongelma ja vakava ongelma
- Lievä ongelma: Ongelma on havaittu sisäyksikön sisällä. Useimmiten on kysymys anturiongelma. Ulkoyksikkö toimii hätätoimintatilassa, joka on määritelty DIP-kytkimellä no. 4 sisäyksikön ohjauskotelossa.
- Vakava ongelma: Ongelma on havaittu ulkoyksikön sisällä. Kun ulkoyksikössä on ongelma, hätätoimintatila tapahtuu sähkölämmittimen avulla, joka sijaitsee sisäyksikössä.
- Lisävarusteongelma: Ongelma on havaittu lisävarusteena saatavassa laitteessa esim. käyttöveden lämmityksessä. Tässä ongelmassa vikaantunutta lisälaitetta käsitellään kuin jos sitä ei olisi asennettuna.

• Hätätoimintatilan taso

- Kun järjestelmässä ilmenee ongelma, se pysäyttää toimintansa ja jää odottamaan käyttäjän päätöstä: Huoltokutsu tai hätätoimintatilan käynnistys.
- Hätätoimintatilan käynnistys tapahtuu yksinkertaisesti painamalla käynnistyspainiketta uuden kerran.
- Hätätoimintatilaa varten on olemassa kaksi tasoa: Korkean lämpötilan sykli ja matalan lämpötilan sykli.
- Hätätoimintatilassa käyttäjä ei voi säätää tavoitelämpötilaa.

	DIP- kytkin	Lähtevän veden tavoitelämpötila	Huonetilan lman tavoitelämpötila	Käyttöveden tavoitelämpötila
Korkean lämpötilan sykli	Pois päältä	50°C	24°C	70°C
Matalan lämpötilan sykli	Päällä	30°C	19°C	50°C

• Seuraavat ominaisuudet ovat sallittuja hätätoimintatilassa :

-  Toiminta päälle/pois
-  VIEW TEMP (LÄMPÖTILA NÄYTTÖ) painike (*)
-   Lämpötilan säätöpainike (*)
-  Käyttöveden lämmitys päälle/pois

(*) : Vikaantuneen anturin mittaama lämpötila näytetään muodossa: ' - -'.

(*) : Säädettyä lämpötilaa käytetään vain sähkölämmittimen päälle/pois-tilan ohjaamiseen.

Tämä laite ei kytke päälle/pois ohjauspaneelin asetuslämpötilan mukaan. Se kytkee päälle/pois termostaatin signaalin mukaan.

• Seuraavat ominaisuudet EIVÄT ole sallittuja hätätoimintatilassa:

-  Toimintatilan (jäähdytys/lämmitys/sääperusteinen) valinta
-  Ajastus
-  SET TEMP (LÄMPÖTILA-ASETUS) painike
-  Hiljainen toimintatila päälle/pois

• Kaksinkertainen vika: Lisälaitevika yhdistettynä lievään tai vakavaan vikaan

- Jos lisälaitevika esiintyy samanaikaisesti lievän (tai vakavan) vian kanssa, järjestelmä asettaa korkeamman prioriteetin lievälle (tai vakavalle) vialle ja toimii kuin jos esiintyisi lievä (tai vakava) vika.
- Siksi käyttöveden lämmitys saattaa joskus olla mahdotonta hätätoimintatilassa. Jos käyttövesi ei lämpene hätätoimintatilassa, tarkista käyttöveden lämpötila-anturien ja niiden johdotusten toimintakunto.

• Hätätoimintatila ei käynnisty automaattisesti uudelleen sähkökatkon jälkeen.

- Normaalityltilassa laitteen toimintojen tilatiedot jäävät muistiin ja toiminnot käynnistyvät automaattisesti uudelleen sähkökatkon jälkeen.
- Mutta hätätoimintatilassa automaattinen uudelleen käynnistys on estetty laitteen suojaamiseksi.
- Siksi käyttäjän täytyy käynnistää laite uudelleen sähkökatkon jälkeen, kun se on ollut hätätoimintatilassa.

Huolto ja ylläpito

Ylläpitotehtävät

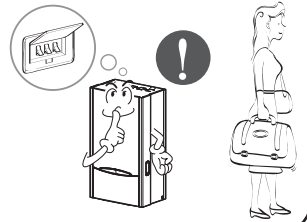
Laitteen optimaalisen käytettävyyden varmistamiseksi laitteeseen ja sen johdotuksiin tulee suorittaa useita tarkistuksia säännöllisin välein, mielellään vuosittain.

Tämä ylläpito tulisi suorittaa sopimus pohjaisesti paikallisen huoltoteknikon toimesta.

Jos laite ei toimi ...

⚠ HUOMIO!

- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, suosittelemme voimakkaasti, että TUOTTEEN VIRRANSYÖTTÖÄ EI KATKAISTA.
- Jos laitteeseen ei tule virtaa, tiettyjä tuotteen suojaustoimintoja (esim. vesipumpun kiinni juuttumisen esto) ei ole käynnissä.



Ota välittömästi yhteys huoltoon seuraavissa tapauksissa

1. Jos ilmaantuu jotakin epätavallista, kuten tulipalon hajua, kovaa ääntä tai vastaavaa. Pysäytä laite ja katkaise virta suojakytkimestä. Tällaisissa tapauksessa älä koskaan yritä korjata laitetta itse tai käynnistää sitä uudelleen.
2. Päävirtajohto on liian kuuma tai vahingoittunut.
3. Laitteiston itsetestaus antaa vikakoodin.
4. Sisäyksiköstä vuotaa vettä.
5. Jokin kytkin, katkaisin (suoja-, maa-) tai sulake ei toimi kunnolla.

Käyttäjän on tarkistettava laite säännöllisesti ja pidettävä se puhtaana, jotta laitteen suorituskyky ei laskisi.

Eriyistäpaukset on annettava huoltohenkilöstön tehtäviksi.

Vianetsintäohjeet Säästä aikaa ja rahaa!

Tarkista seuraavat kohdat ennen huollon kutsumista paikalle... Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Tilanne	Selitys
Ilma-vesilämpöpumppu ei toimi.	- Oletko tehnyt virheen ajastintoiminnoissa? - Onko sulake palanut tai suojakytkin lauennut?
Huoneessa on outo haju.	Tarkista, että kyseessä ei ole seinistä, matoista, huonekaluista tai huoneessa olevista kangasesineistä lähtevä kosteuden haju.
Ilma-vesilämpöpumppu ei toimi 3 minuuttia uudelleen käynnistyksen jälkeen.	- Kyseessä on mekanismin suojaus. - Odota noin kolme minuuttia ja laite käynnistyy.
Ei jäähdytä tai lämmitä tehokkaasti.	- Huone saattoi olla hyvin kuuma, kun ilma-vesilämpöpumppu käynnistettiin. Anna sille aikaa jäähdyttää. - Onko lämpötila asetettu väärin?
Laite toimii äänekkäästi.	- Kylmäaineen virtausääni - Kun järjestelmää käynnistetään tai pysäytetään, kylmäaineen virtausääni saattaa kuulua. - Sisäyksikön lämmönvaihtimesta kuuluva ääni - Jäädytyksen aikana saattaa kuulua ääntä sisäyksikön lämmönvaihtimesta veden jäätymisen tai sulamisen vuoksi. - Veden ääntä - Laitteen käynnistyksen tai pysäyttämisen aikana vesiputkistosta saattaa kuulua ääntä. - Sulatuksen aikana - Laitteesta saattaa kuulua ääntä veden sulatuksen aikana.
Ulkoyksiköstä nousee höyryä.	- Höyryä ulkoyksikön lämmönvaihtimesta - Sulatuksen aikana jäätä sulaa ulkoyksikön lämmönvaihtimesta, jolloin muodostuu höyryä.
Ohjauspaneelin näyttö on himmeä tai ei näy ollenkaan.	Onko suojakytkin lauennut?

